

**Löhr Megaflex-Schaumstoff GmbH**

**Forster Straße 62**

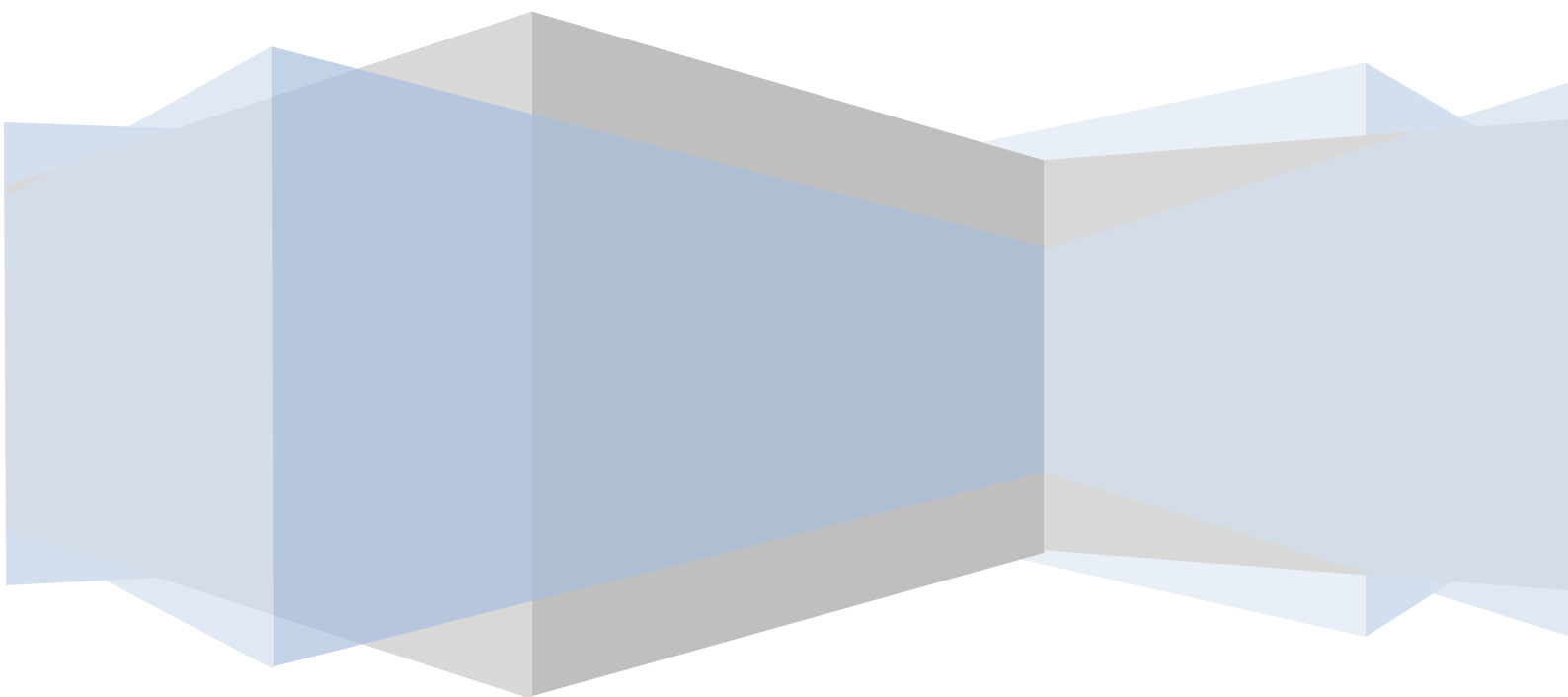
**03172 Guben**

# **Verhalten bei Störfällen**

## **Postępowanie w razie awarii**

**Information der Löhr Megaflex-Schaumstoff GmbH  
für Nachbarn und Öffentlichkeit**

**Informacja Löhr Megaflex-Schaumstoff GmbH dla  
okolicznych przedsiębiorstw i ludności**



Die **Megaflex Schaumstoff GmbH** ist einer der bedeutendsten Polyurethan-Weichschaumstoffhersteller der Bundesrepublik, der auf über 40 Jahre Produktionserfahrung zurückblicken kann.

1991 wurde das familiengeführte Unternehmen in die Lausitz nach Guben verlagert.

Im Unternehmen werden verschiedenste Schaumstoffe wie Weichschaumstoffe, Kaltschäume, viscoelastische Schäume, Blockschäume sowie verschieden konfektionierte Schaumstoffe produziert.

In der **Produktion** kommen verfahrenstechnisch bedingt einige Stoffe zum Einsatz, die der Störfallverordnung unterliegen. Diese Verordnung bildet das nationale Regelwerk für Vorkehrungen in Bezug auf mögliche Störfälle und zur Verringerung von Risiken, die von technischen Anlagen beim Umgang mit bestimmten Mengen gefährlicher Stoffe ausgehen.

Zwei der wesentlichsten Stoffe mit ihren Gefährdungsmerkmalen sind nachfolgend angeführt.

## Tolyldiisocyanat



Kann vermutlich Krebs erzeugen.  
Lebensgefahr bei Einatmen.  
Verursacht schwere Augenreizung.  
Kann die Atemwege reizen.  
Verursacht Hautreizungen.  
Kann bei Einatmen Allergie, asthmaartige Symptome oder Atembeschwerden verursachen.  
Kann allergische Hautreaktionen verursachen.  
Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

Freisetzung in die Umwelt vermeiden.  
Schutzhandschuhe/-kleidung und Augen-/Gesichtsschutz tragen.  
Atemschutz tragen.

## Methylenchlorid



Verursacht Hautreizungen.  
Verursacht schwere Augenreizung.  
Kann die Atemwege reizen.  
Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.  
Kann vermutlich Krebs erzeugen.  
Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen.  
Schutzhandschuhe/-kleidung und Augen-/Gesichtsschutz tragen.

Die sicherheitsrelevanten Betriebsanlagen des Unternehmens werden entsprechend den geltenden Rechtsvorschriften regelmäßig gewartet und durch externe Sachverständige geprüft. Eingesetzte kritische Stoffe werden nur in dem für die Produktion erforderlichen Umfang gelagert. Die Mitarbeiter werden regelmäßig geschult und weitergebildet und dennoch .....

Ein **Störfall** oder ein **Unfall** können auch durch unsere umfangreichen sicherheitstechnischen und brandschutztechnischen Vorkehrungen nicht grundsätzlich ausgeschlossen werden.

In einer Störfallsituation ist neben den bei Bränden entstehenden gefährlichen Gasen auch eine Freisetzung unterschiedlicher toxischer Stoffe möglich! Cyanwasserstoff, Ammoniak, Isocyanate, Alkohole und Aldehyde sind hier zu nennen.

Bei einem Störfall, ausgelöst durch ein Schadensereignis auf unserem Betriebsgelände informiert die Werkfeuerwehr des Industriestandortes die Leitstelle „Lausitz“, die alle erforderlichen Schritte zur Ereignisbegrenzung einleitet.

Die **Alarmierung** im Industriegebiet und der Umgebung erfolgt über Sirenensignale.

Warnung & Katastrophenalarm



Dieses Signal dient der Warnung der Bevölkerung bei besonderen Gefahrenlagen. Wenn Sie dieses Sirensignal hören:

Suchen Sie bitte umgehend das nächste Gebäude auf und schließen Sie Fenster sowie Türen.

Holen Sie Kinder aus dem Freien ins Haus und verständigen evtl. Nachbarn.

Schalten Sie ein Rundfunkgerät ein und achten Sie auf amtliche Durchsagen (vom Zeitpunkt des Sirensignals bis zur Rundfunkdurchsage kann es einige Zeit dauern). Benutzen Sie entsprechende Regionalsender, wie z. B. Antenne Brandenburg 98,6 MHz, Fritz 103,2 MHz, Inforadio 93,4 MHz, Kulturradio 104,4 MHz, Radio 1 95,1 MHz)

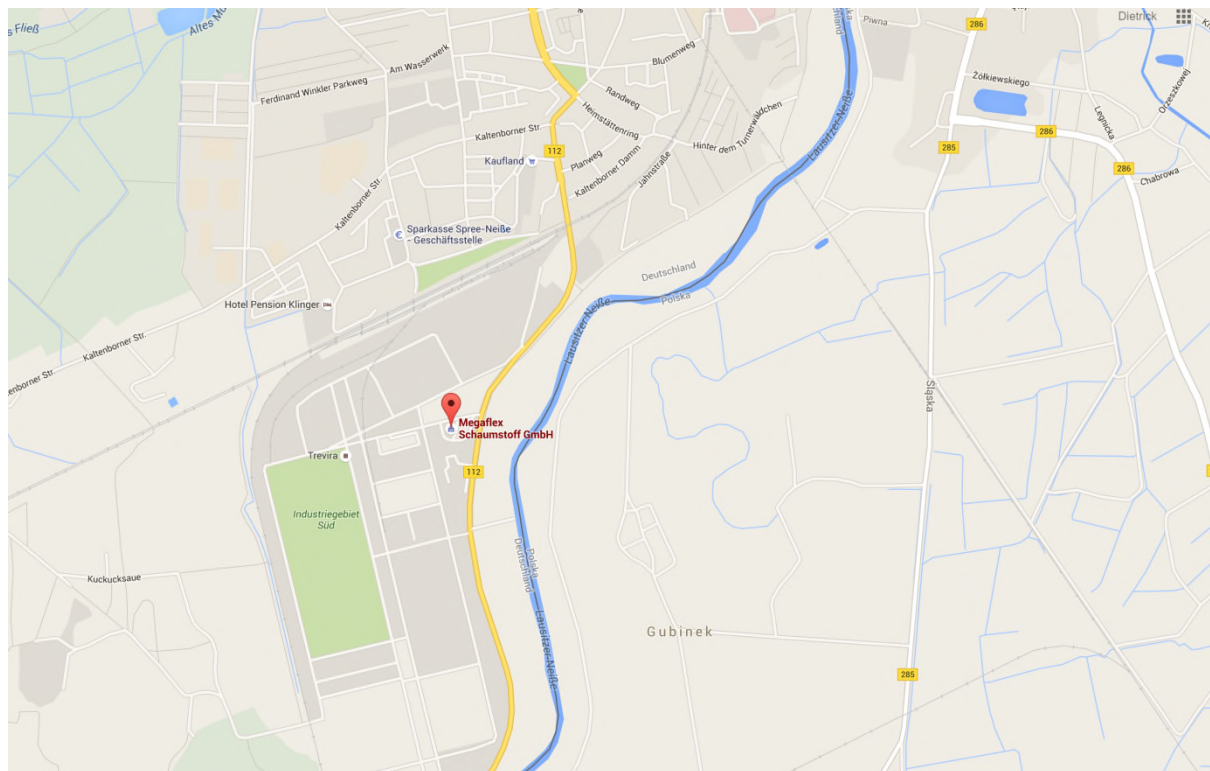
Achten Sie auch auf eventuelle Lautsprecherdurchsagen von Polizei, Feuerwehr oder Katastrophenschutz

Schalten Sie Lüftungs- und Klimaanlage mit Außenluftbeschickung ab.

Blockieren Sie keine Telefonleitungen. Feuerwehr, Polizei und andere Stellen benötigen jede Telefonleitung zum Einleiten von Hilfs- und Rettungsmaßnahmen; deshalb dort nur im Notfall anrufen!

Die Entwarnung erfolgt über mobile Lautsprecherfahrzeuge der Einsatzkräfte oder über die aufgeführten Radiosender.

Lage des Betriebsgeländes der Löhr Megaflex-Schaumstoff GmbH (Google-Maps Ausschnitt vom 30.08.2018)



Guben, 30.08.2018

Geschäftsführer  
Herr Karsten Löhr  
Herr Daniel Löhr  
Megaflex Schaumstoff GmbH  
Forster Straße 62  
03172 Guben

Firma Megaflex-Schaumstoff GmbH jest jednym z najbardziej znaczących producentów pianki poliuretanowej w Niemczech która opiera się na 40 letnim doświadczeniu.

W 1991 roku to rodzinne przedsiębiorstwo zostało przeniesione do Guben na terenie Łużyc. W Zakładzie produkowane są pianki w dużym asortymencie jak: pianki miękkie, zimne, wiskozowo elastyczne, blokowe jak również różnorodne pianki wykończeniowe.

Do produkcji pianek używane są, uwarunkowane procesem technologicznym, materiały niebezpieczne, która podlegają rozporządzeniu o awariach.

Przepisy te zawierają zbiór obowiązujących w całym kraju zasad postępowania w przypadku awarii i wypadku oraz przepisów dotyczących zmniejszenia ryzyka ich wystąpienia.

Przykład dwóch substancji toksycznych z opisem działania.

## Diisocjanotoluen



prawdopodobnie może być rakotwórczy przy wdychaniu, może powodować zaburzenia oddychania, objawy astmy, ostre reakcje alergiczne układu oddechowego. Silnie drażniący dla oczu i skóry, może wywoływać alergię skórą, jest szkodliwy dla organizmów żyjących w wodzie i może powodować skażenie środowiska. Stosować rękawice, okulary ochronne lub maski na twarz oraz indywidualne środki ochrony dróg oddechowych oraz odzież ochronną.

## Chlorek metylenu



działa drażniąco na skórę i oczy, Prawdopodobnie może być rakotwórczy, może powodować senność, odurzenie, a nawet utratę przytomności. Przy długotrwałej lub powtarzającej się ekspozycji może uszkadzać organy. Nie wdychać kurzu, dymu, gazu, mgły, par, aerozoli .

Urządzenia odpowiedzialne za bezpieczeństwo w Zakładzie są zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi regularnie konserwowane, przeglądane oraz kontrolowane przez zewnętrznych biegłych specjalistów. Stosowane materiały toksyczne mogą być magazynowane tylko w ilościach niezbędnych do utrzymania produkcji. Pracownicy są regularnie szkoleni i doszkalani jednakże....

Pomimo wielu środków zaradczych, zabezpieczeń technicznych i przeciwpożarowych nie można całkowicie wykluczyć możliwości awarii lub wypadku.

W sytuacji awarii, obok pożaru powstają gazy, które mogą zawierać substancje toksyczne takie jak: cyjanowodór, amoniak, izocjanaty, alkohole i aldehydy.

W razie awarii lub wypadku powstałych na terenie Zakładu, zakładowa straż pożarna obszaru przemysłowego informuje władze administracyjne Łużyc, które kierują dalszymi niezbędnymi działaniami.

Zaalarmowanie obszaru przemysłowego i okolicy odbywa się przy pomocy syreny alarmowej.

### **Ostrzeżenie i alarm w razie katastrofy**



Ten sygnał służy ostrzeżeniu okolicznych mieszkańców.

Jeśli Państwo usłyszą ten sygnał, proszę bezzwłocznie poszukać budynku, zamknąć okna i drzwi, zabrać dzieci z podwórka i powiadomić sąsiadów.

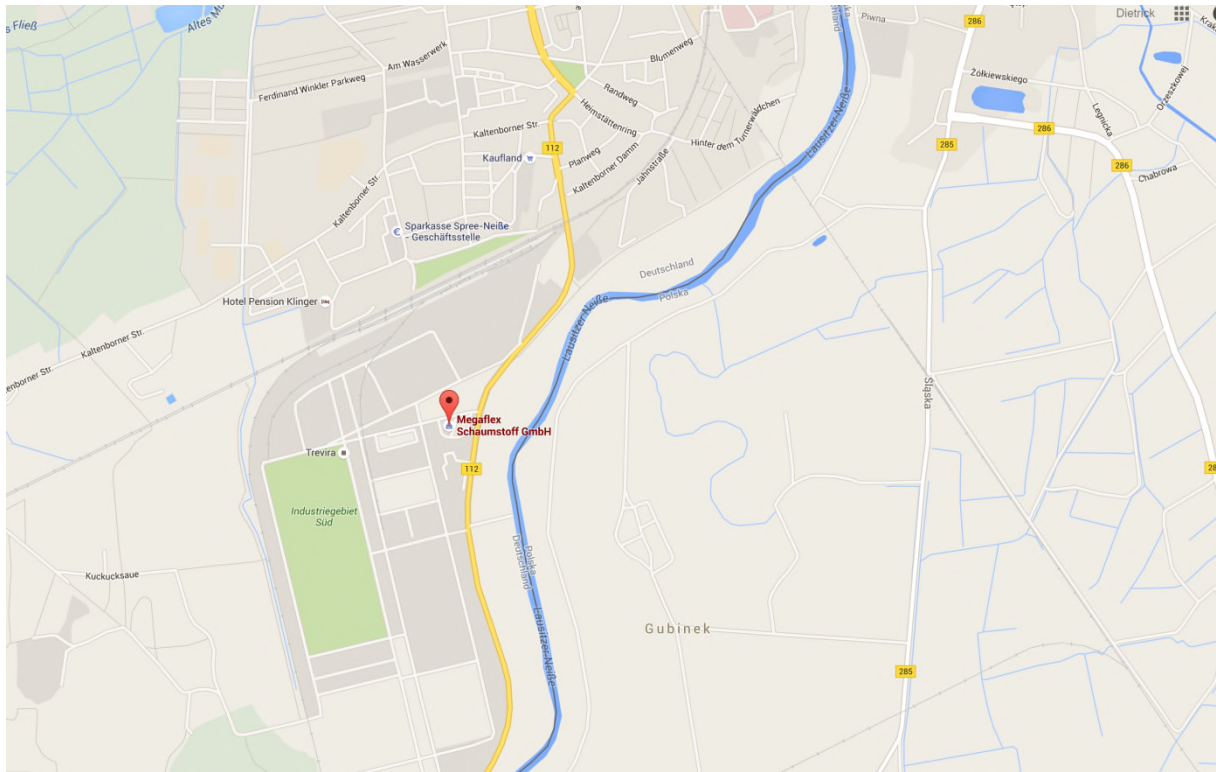
Proszę włączyć radio i uważać na podawane urzędowe komunikaty. Od ogłoszenia alarmu do radiowego komunikatu może upłynąć trochę czasu. Proszę słuchać regionalnych rozgłośni radiowych jak np. Antenne Brandenburg 98,6 Mhz, Fritz 103,2 Mhz, Inforadio 93,4 Mhz, Kulturradio 104,4 Mhz, Radio1 95,1 Mhz.

Proszę uważać na ewentualne komunikaty podawane przez głośniki policji i straży pożarnej oraz wydziału zarządzania kryzysowego. Proszę wyłączyć wentylację i klimatyzację z zewnętrznym nawiewem. Proszę nie blokować linii telefonicznych policji, straży pożarnej i innych służb. Potrzebują one każdej linii telefonicznej w celu niesienia pomocy i działań ratowniczych.

Dlatego na te linie należy dzwonić tylko w nagłych i uzasadnionych przypadkach.

Odwołanie alarmu odbywa się przez mobilne głośniki służb biorących udział w akcji ratowniczej i przez radio!

Lage des Betriebsgeländes der Löhr Megaflex-Schaumstoff GmbH (Google-Maps Ausschnitt vom 30.08.2018)



Guben, 30.08.2018

Geschäftsführer  
Herr Karsten Löhr  
Herr Daniel Löhr  
Megaflex Schaumstoff GmbH  
Forster Straße 62  
03172 Guben